

การพัฒนาชุดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษสำหรับเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง

รัญลักษณ์ นิมลย

10 ส.ย. 2547
178277

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต

สาขาวิชาเทคโนโลยีทางการศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยบูรพา

ตุลาคม 2546

ISBN 974-382-648-3

ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยบูรพา

อาจารย์ผู้ควบคุมวิทยานิพนธ์และคณะกรรมการสอบปากเปล่าวิทยานิพนธ์
ได้พิจารณาวิทยานิพนธ์ฉบับนี้แล้ว เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชาเทคโนโลยีทางการศึกษา ของมหาวิทยาลัยบูรพาได้

อาจารย์ผู้ควบคุมวิทยานิพนธ์

..... ประธาน

(รองศาสตราจารย์ ดร.พงศ์ประเสริฐ หกสุวรรณ)

..... กรรมการ

(รองศาสตราจารย์ ดร.ทิพย์เกสร บุญอ่ำไพ)

..... กรรมการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ประศักดิ์ หอมสนิท)

คณะกรรมการสอบปากเปล่า

..... ประธาน

(รองศาสตราจารย์ ดร.พงศ์ประเสริฐ หกสุวรรณ)

..... กรรมการ

(รองศาสตราจารย์ ดร.ทิพย์เกสร บุญอ่ำไพ)

..... กรรมการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ประศักดิ์ หอมสนิท)

..... กรรมการ

(รองศาสตราจารย์ ดร.อรจรรย์ ณ ตะกั่วทุ่ง)

..... กรรมการ

(ดร.สุชาดา รัตนวณิชย์พันธ์)

บัณฑิตวิทยาลัยอนุมัติให้รับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชาเทคโนโลยีทางการศึกษา ของมหาวิทยาลัยบูรพา

..... คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

(รองศาสตราจารย์ ดร.ประทุม ม่วงมี)

วันที่ 31 เดือน ตุลาคม พ.ศ. 2546

ประกาศคุณูปการ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยดีด้วยการให้คำปรึกษา การแนะนำแนวทางในการดำเนินงาน และการตรวจแก้ไขข้อบกพร่องจากรองศาสตราจารย์ ดร.พงศ์ประเสริฐ หกสุวรรณ ประธานกรรมการ รองศาสตราจารย์ ดร.ทิพย์เกสร บุญอำไพ กรรมการ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ประศักดิ์ หอมสนิท กรรมการ พันตำรวจโทเกษกร พลธิ์ธัญวงศ์ รองผู้กำกับการ 3 กองบังคับการจราจร ร้อยตำรวจเอกหญิงสรินทิพย์ มานะปรีชา รองสารวัตรด้านตรวจคนเข้าเมือง มาบตาพุด และ Mr. Jacob Swain ที่ได้กรุณาแนะนำให้คำปรึกษาและช่วยเหลือในการตรวจแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ และส่งเสริมให้กำลังใจมาโดยตลอดระยะเวลาในการดำเนินงาน อันเป็นสิ่งที่ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งเป็นอย่างยิ่ง และขอกราบขอบพระคุณมา ณ โอกาสนี้เป็นอย่างสูง

ขอขอบพระคุณผู้ทรงคุณวุฒิทุกท่าน ที่ได้กรุณาให้ความอนุเคราะห์ในการตรวจสอบ และให้คำแนะนำแก้ไขเพื่อให้ได้ชุดการเรียบและแบบทดสอบที่มีความเที่ยงตรงและมีคุณภาพ

ขอขอบพระคุณพันตำรวจโทสุขุม แพรญาดิ รองผู้กำกับการด้านตรวจคนเข้าเมืองมาบตาพุด เจ้าหน้าที่ด้านตรวจคนเข้าเมืองมาบตาพุด พันตำรวจเอกสมศักดิ์ เสนะวีณิน รองผู้กำกับการด้านตรวจคนเข้าเมืองพัทยา และเจ้าหน้าที่ด้านตรวจคนเข้าเมืองพัทยา ที่เป็นกลุ่มตัวอย่าง ได้อำนวยความสะดวกในการทดลองงานวิจัยจนสำเร็จลุล่วงด้วยดี

ขอขอบพระคุณ พ่อ แม่ พี่น้อง เพื่อน ๆ และผู้มีพระคุณทุกท่านที่ได้ให้กำลังใจในการทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ให้สำเร็จลุล่วงไปด้วยดี

ธัญลักษณ์ นิยมลอย

43920996 : สาขาวิชา : เทคโนโลยีทางการศึกษา ; กศ.ม. (เทคโนโลยีทางการศึกษา)

คำสำคัญ : ชุดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ / เจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง

สัญลักษณ์ ฟิล์มลอย : การพัฒนาชุดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษสำหรับเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง
(THE DEVELOPMENT OF A LEARNING PACKAGE IN ENGLISH FOR IMMIGRATION OFFICERS) อ.ที่ปรึกษา : พงศ์ประเสริฐ หกสุวรรณ, กศ.ด., ทิพย์เกสร บุญอ่ำไพ, ก.ด., ประศักดิ์ หอมสนิท, Ed.D., 200 หน้า. ISBN 974-382-648-3

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์ 1) เพื่อพัฒนาชุดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษสำหรับเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง ตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80 2) เพื่อศึกษาความก้าวหน้าทางการเรียนจากชุดการเรียนรู้ที่พัฒนาขึ้น และ 3) เพื่อศึกษาความคิดเห็นของผู้เรียนที่มีต่อการใช้ชุดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษสำหรับเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง กลุ่มตัวอย่างได้แก่ เจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองมาบตาพุด จังหวัดระยอง จำนวน 30 คน

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยได้แก่ 1) ชุดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษสำหรับเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง 2) แบบทดสอบก่อนเรียน/หลังเรียน 3) แบบสอบถามความคิดเห็นของผู้เรียนที่มีต่อชุดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษสำหรับเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลได้แก่ E_1/E_2 , t-test, $\bar{X}$, SD

ผลการวิจัยพบว่า

1. ชุดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษสำหรับเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง มีประสิทธิภาพ 81.97/86.73 เป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐาน (80/80) ที่ตั้งไว้
2. ผู้เรียนจากชุดการเรียนรู้ที่พัฒนาขึ้น มีความก้าวหน้าทางการเรียน เพิ่มขึ้นมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05
3. ผู้เรียนมีความคิดเห็นต่อชุดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษสำหรับเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง อยู่ในระดับเหมาะสม “มาก”

43920996 : MAJOR : EDUCATIONAL TECHNOLOGY ;

M.Ed. (EDUCATIONAL TECHNOLOGY)

KEYWORD : A LEARNING PACKAGE IN ENGLISH / IMMIGRATION OFFICERS

TANYALAX CHIMLOY : THE DEVELOPMENT OF A LEARNING PACKAGE
IN ENGLISH FOR IMMIGRATION OFFICERS. THESIS ADVISORS : PONGPRASERT
HOKSUWAN, Ed.D., TIPKESORN BOONUMPAI, Ph.D., PRASAK HOMSANIT, Ed.D.,
200 P. ISBN 974-382-648-3

The purposes of the research were 1) to develop a learning package in English for immigration officers according to the 80/80 efficiency standard; 2) to compare the learning progress prior and after learning, from the learning package; and 3) to investigate the learners' opinions towards the learning package. The field testing were conducted with 30 immigration officers.

The research instruments consisted of the learning package in English for immigration officers, pre-test and post-test testing forms, and a close-ended questionnaire concerning opinions towards learning from the learning package. The descriptive statistics and t-test were employed for the data analysis through E_1/E_2 , $\bar{X}$ and SD .

The results of the research were as follows :

1. The efficiency of the learning package in English for immigration officers was 81.97/86.73, which met the criterion (80/80).
2. The learning progress from the learning package was found significantly improved at the level of .05.
3. The learners' opinions expressing satisfaction on using the learning package were rated at a high level.

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย.....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	จ
สารบัญ.....	ฉ
สารบัญตาราง.....	ซ
บทที่	
1 บทนำ.....	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	2
สมมติฐานของการวิจัย.....	2
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับการจากการวิจัย.....	3
ขอบเขตของการทำวิจัย.....	3
นิยามศัพท์เฉพาะ.....	4
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	5
ชุดการเรียนรู้.....	5
การเรียนรู้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง/ภาษาต่างประเทศ.....	14
การเรียนรู้การสอนภาษาอังกฤษ.....	15
การสอนทักษะการฟังและการพูดภาษาอังกฤษ.....	24
หลักเกณฑ์ทั่วไปในการสอนทักษะการฟังและการพูด.....	28
เทปบันทึกเสียงเพื่อการศึกษา.....	29
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	42
3 วิธีดำเนินการวิจัย.....	46
ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง.....	47
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	47
สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล.....	50

บทที่

หน้า

4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	53
การหาประสิทธิภาพของชุดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษสำหรับเจ้าหน้าที่ตรวจคน เข้าเมือง.....	53
ผลการทดสอบความก้าวหน้า.....	54
ผลการวิเคราะห์ความคิดเห็นของผู้เรียน.....	56
5 สรุป อภิปรายผลและข้อเสนอแนะ.....	57
สรุปผลการวิจัย.....	57
ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	57
อภิปรายผล.....	58
ข้อเสนอแนะ.....	59
ข้อเสนอแนะเพื่อการวิจัย.....	59
บรรณานุกรม.....	60
ภาคผนวก.....	66
ภาคผนวก ก.....	67
ภาคผนวก ข.....	75
ภาคผนวก ค.....	82
ภาคผนวก ง.....	194
ประวัติย่อของผู้วิจัย.....	200

สารบัญตาราง

ตารางที่

หน้า

1	แสดงร้อยละของคะแนนแบบฝึกปฏิบัติ (E_1) คะแนนแบบทดสอบหลังการเรียน (E_2) จากการทดลองแบบเดี่ยว แบบกลุ่ม ภาคสนาม.....	54
2	แสดงคะแนนเฉลี่ยของคะแนนทดสอบก่อนเรียน ($\bar{X}_1$) หลังเรียน ($\bar{X}_2$) และค่า t-test ของชุดการเรียน จำแนกตามหน่วย.....	55
3	แสดงค่าคะแนนเฉลี่ยของคะแนนความคิดเห็นของผู้เรียนจากการใช้ชุดการเรียน.....	56
4	แสดงค่าคะแนนของแบบทดสอบก่อนเรียน (X_1) หลังเรียน (X_2) ค่าความแตกต่างของคะแนนก่อนและหลังเรียน (D) ของการทดลองภาคสนาม (1:100) จำนวน 30 คน....	76
5	แสดงการหาประสิทธิภาพชุดการเรียนแบบเดี่ยว (1:1) จำนวน 3 คน.....	78
6	แสดงการหาประสิทธิภาพชุดการเรียนแบบกลุ่ม (1:10) จำนวน 6 คน.....	79
7	แสดงการหาประสิทธิภาพชุดการเรียนแบบภาคสนาม (1:100) จำนวน 30 คน...	80
8	แบบสอบถามเพื่อสำรวจความคิดเห็นของผู้เรียน โดยการใช้ชุดการเรียนแบบภาคสนาม.....	81